Title: JCS proposal revised. Source: JCS committee Author: Prof. Kohji Shibano, chairman of JCS committee

Dear Ms. Moore,

The final draft of JIS X0213 has been established, and is now printing. Although JCS committee submitted several characters to UTC last year, and received your response, some technical changes have been made on the proposal since we sent it to you. So JCS committee reports the modification and to update the original proposal for your consideration.

Moreover, JCS committee considers some characters were inappropriately rejected. The attached paper also includes further discussion about those characters. JCS committee wants you to reconsider the possibility of inclusion of all those proposed characters into Unicode/UCS.

Please find attachment for detail.

We would like to appreciate your cooperation.

Attachment

(a) Use of combining characters

JCS committee has some arguments against your suggestion about use of combining character sequences to represent some of the proposed characters as composite forms. A paper will be submitted soon.

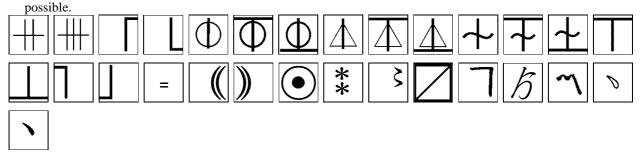
(b) Possibly misunderstood character

In your mail, you mentioned about LATIN SMALL LETTER AE WITH <u>ACUTE</u>, but JCS committee originally proposed LATIN SMALL LETTER AE WITH <u>GRAVE</u>.

| Proposed code position by UTC | Glyph | Character name in the X0213 final draft (January 2000) |
|-------------------------------|-------|--|
| N/A | à | LATIN SMALL LETTER AE WITH GRAVE |

(c) Evidence of usage

You requested to submit evidence of usage for some characters. We are now preparing the requested document for the following characters with some explanation in English. This document will be sent to you as soon as



(d) Characters whose name was changed

JCS committee decided to change some character names. The following table lists all those characters. In the previous mail, you wrote that you accepted some of characters listed here as is, but we want you to use new names but old ones.

| Proposed code position by UTC | Glyph | Character name in the X0213 final draft (January 2000) | Character name in the first proposal (July 1999) |
|-------------------------------|---------------|--|--|
| N/A | J | RIGHTWARD ARROW WITH CURVE UPWARD | RISING ARROW |
| N/A | $\overline{}$ | LEFTWARD ARROW WITH CURVE DOWNWARD | FALLING ARROW |
| 31F0 | ク | KATAKANA LETTER AINU K | KATAKANA LETTER SMALL KU |
| 31F1 | シ | KATAKANA LETTER AINU SI (s) | KATAKANA LETTER SMALL SI |

| Proposed code position by UTC | Glyph | Character name in the X0213 final draft (January 2000) | Character name in the first proposal (July 1999) |
|-------------------------------|--------|--|---|
| 31F2 | ス | KATAKANA LETTER AINU SU (s) | KATAKANA LETTER SMALL SU |
| 31F3 | F | KATAKANA LETTER AINU T | KATAKANA LETTER SMALL TO |
| 31F4 | ヌ | KATAKANA LETTER AINU N | KATAKANA LETTER SMALL NU |
| 31F5 | ハ | KATAKANA LETTER AINU AX | KATAKANA LETTER SMALL HA |
| 31F6 | Ł | KATAKANA LETTER AINU IX | KATAKANA LETTER SMALL HI |
| 31F7 | フ | KATAKANA LETTER AINU UX | KATAKANA LETTER SMALL HU |
| 31F8 | | KATAKANA LETTER AINU EX | KATAKANA LETTER SMALL HE |
| 31F9 | ホ | KATAKANA LETTER AINU OX | KATAKANA LETTER SMALL HO |
| 31FA | ム | KATAKANA LETTER AINU M | KATAKANA LETTER SMALL MU |
| 31FB | ラ | KATAKANA LETTER AINU AR | KATAKANA LETTER SMALL RA |
| 31FC | IJ | KATAKANA LETTER AINU IR | KATAKANA LETTER SMALL RI |
| 31FD | ル | KATAKANA LETTER AINU UR | KATAKANA LETTER SMALL RU |
| 31FE | | KATAKANA LETTER AINU ER | KATAKANA LETTER SMALL RE |
| 31FF | П | KATAKANA LETTER AINU OR | KATAKANA LETTER SMALL RO |
| 304B 309A | から | HIRAGANA LETTER BIDAKUON NGA | HIRAGANA LETTER KA WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 304D 309A | ぎ | HIRAGANA LETTER BIDAKUON NGI | HIRAGANA LETTER KI WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 304F 309A | \leq | HIRAGANA LETTER BIDAKUON NGU | HIRAGANA LETTER KU WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 3051 309A | げ | HIRAGANA LETTER BIDAKUON NGE | HIRAGANA LETTER KE WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 3053 309A | Ľ | HIRAGANA LETTER BIDAKUON NGO | HIRAGANA LETTER KO WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |

| Proposed code position by UTC | Glyph | Character name in the X0213 final draft (January 2000) | Character name in the first proposal (July 1999) |
|-------------------------------|--------------|--|---|
| 30AB 309A | ガ | KATAKANA LETTER BIDAKUON NGA | KATAKANA LETTER KA WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 30AD 309A | ギ | KATAKANA LETTER BIDAKUON NGI | KATAKANA LETTER KI WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 30AF 309A | グ | KATAKANA LETTER BIDAKUON NGU | KATAKANA LETTER KU WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 30B1 309A | ゲ | KATAKANA LETTER BIDAKUON NGE | KATAKANA LETTER KE WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 30B3 309A | Ъ | KATAKANA LETTER BIDAKUON NGO | KATAKANA LETTER KO WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 30BB 309A | ゼ | KATAKANA LETTER AINU CE | KATAKANA LETTER SE WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 30C4 309A | ッ | KATAKANA LETTER AINU TU (tu) | KATAKANA LETTER TU WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 30C8 309A | \mathbb{P} | KATAKANA LETTER AINU TO (tu) | KATAKANA LETTER TO WITH SEMI-VOICED SOUND MARK |
| 31F7 309A | プ | KATAKANA LETTER AINU P | KATAKANA LETTER SMALL PU |
| N/A | | DOUBLE PLUS | TWO PLUS |
| N/A | | TRIPLE PLUS | THREE PLUS |
| N/A | \bigcirc | CIRCLED BULLET | CIRCLED DOT |